各法院通譯在職訓練

廖院長主持結訓典禮

【本刊高雄訊】司法院所屬各級法院通譯第一期在職訓練，於日前舉行結訓典禮，由廖院長維輝主持。此次訓練是在高雄澄清湖畔電信訓練所高雄分所舉行，來自各級法院之受訓學員共三十一人，課程包括：民、刑事法令概要、刑事訴訟法概要、民、刑事開庭實務、工作座談及民事通譯行政實務等，由高雄高分院資深庭長、及書記官長擔任講座。

廖院長曾於開訓時指出，通譯在法院組織法上之地位及職等，並提出三點意見期勉學員：㈠傳譯務須客觀，內容力求眞實。㈡法律之術語要深入瞭解，始能因應業務上之需要。㈢要與書記官錄事互相協助、密切配合，整體的推動審判業務。

結訓典禮上，廖院長期勉學員，回到工作崗位後，能光大此次訓練之所學。（銘）

桃園少年觀護所積極

進行購置遷所用地

【本刊桃園訊】由於桃園毗鄰臺北，且工商業發達，臺灣桃園監獄執行受刑人恒在七百人以上，合署辦公之臺灣桃園看守所羈押被告至少有六百多人，臺灣桃園少年觀護所應另覓地單獨設置，以疏解擁擠，及加強少年觀護業務之發展。

臺灣桃園監獄遵示，成立遷建委員會，籌辦建所事宜，由於桃園土地寸土寸金，計劃，編列土地購置預算，籌建委員會並積極尋覓新建所用地，但由於桃園土地寸土寸金，取得不易，經登報、仲介，找到桃園縣新屋鄉、平鎮鄉、龍潭鄉等三處較適合遷建用地，經開會詳勘比較結果，選訂龍潭鄉三角林地段三、六八二八公頃土地做爲建所用地，並已完成土地買賣契約及土地地目變更爲機關用地手續，近日並積極洽請地主會同辦理所有權移轉登記中，即將進行整地、規劃、設計建築藍圖等工作，預定在八十一年七月開始辦理招標、施工事宜，相信在不久的將來，一所嶄新又現代化的少年觀護機構能如期完成。（平）

花蓮分院同仁愛心捐血

【本刊花蓮訊】臺灣高等法院花蓮分院爲發揮愛心，鼓勵同仁踴躍捐血，解決血荒，日前有法官張炳龍、科長邱朝枝、書記官吳家瑩、邱廣晉、陳金堡、法警長吳文芳、副法警長黃冠文、法警沈文欽、執達員謝西川、錄事胡桃梅、庭務員羅捷鳳、工友黃正義、潘政雄、林靜莉等人，前往中華民國捐血事業基金會花蓮捐血中心捐血。（秋）

中國醫藥學院學生

參觀訪問雲林地檢

【本刊虎尾訊】私立中國醫藥學院北港分部爲落實學生民主法治教育，於日前至臺灣雲林地方法院檢察署參觀訪問，由該署曾檢察長勇夫在二樓會議室主持簡報，介紹爲民服務措施、法律常識宣導業務辦理情形等，並講解檢察署之人員編制及檢察官在司法體系上所扮演的角色和功能。

參觀學生對於檢察官在憲法相關法規上所賦予的各種職權，諸如：刑案之偵查、提起公訴、協助自訴、擔當自訴及指揮刑事裁判之執行，和參與民事及非訟事件、國家賠償事件之協助事務等等，分別提出問題發問，均經由曾檢察長逐一給與說明答覆。在曾檢察長引導參觀辦公科室設施時，亦特別就偵查不公開原則，予以詳細說明，爲讓學生加深印象，也特地打開一間未在開庭使用的偵查庭，解說偵查庭中的各種輔助設備和佈置，學生們均對檢察機關在刑事政策偵查、審判、執行、更生保護各階段業務中，擔負的熱烈接待，指引參觀各種教化設施並做簡報。中國醫藥學院學生一行咸認是一次很有意義的活動。（陸）

基院青少年法治教育團

訪問參觀澄湖地院

【本刊澄湖訊】基隆地方法院徐法官、吳主任觀護人、林書記官長，率同基隆地區各高中職、國中等訓導主任一行二十餘人，日前抵達澄湖地方法院參觀，並拜訪沈院長守敬，瞭解該院輔導青少年情形，並交換觀護工作經驗。徐法官等一行對於該院少年事件之處理，環境之整潔，員工工作之認眞與努力，深表讚美。

隨後沈院長特指派呂書記官長引導參觀該院馬公市中華路一〇〇號新建之少年法庭暨輔導教室辦公大樓並簡介該樓使用現況，大家對於各層樓妥善之規劃使用，少年輔導設施之週全，電化教材之完善，及一樓關設公證禮堂之便民措施與公證禮堂內部設備之完善，至爲贊佩，紛紛攝影留念，感到是一次很有意義的活動。（陸）

基院招考法警

四月一日報名

【本刊基隆訊】臺灣基隆地方法院爲應業務需要，甄選男性法警，玆誌有關規定如下：

一、錄取名額：正取二名，備取二名。

二、甄選資格：年齡二十一歲以上三十五歲以下，身高一六五公分以上，體重五十六公斤以上，胸圍八一．三公分（三十二吋）以上，裸眼視力均在〇．五以上（一日以前可退伍之證明文件）。無色盲、色弱、肢能不全、患傳染病等，或其他身體狀況不堪受訓及服勤，經公立醫院體格檢查合格者。高級中學或同等職業學校以上畢業，持有證明文件者。未曾受刑事處分，並已服兵役，持有退伍證明文件者（如仍在營服役人員，報名時應附繳服役單位證明，於本年七月一日以前可退伍之證明文件）。

三、報名及甄試日期、地點：報名日期，自本年四月一日起至同年月十三日下午五時止，親自至基隆市東信路一七六號該院人事室報名；甄試日期爲五月三日（星期日）上午八時起至下午六時止，地點在該院，歡迎有志青年踴躍報名。（賢）

法務部業務檢查小組

蒞士分檢署巡查業務

【本刊臺北訊】法務部部檢察官謝主任檢察官建秋、楊檢察官榮、徐檢察官承志、張檢察官清雲、陳檢察官清碧、張檢察官瑞楠等所組成之聯合業務檢查小組，於日前蒞臨士林分檢署檢查業務。除巡視辦公環境外，並於四樓簡報室調取偵查、執行、觀護等案卷三百多宗與各項簿册等詳爲審閱，並舉行業務檢查座談會，全體主任檢察官、檢察官、紀錄與執行科書記官、觀護人暨有關科室主管等均出席。

首先由黃檢察長扼要報告該署八十年各類案件收結情形及辦理績效與重要革新措施。繼由葉檢察官雪鵬、謝主任檢察官建秋、邵檢察官良正，就該署年來各類案件均大幅成長，但各項檢察業務辦理績效有顯著進步，表示讚佩外，並就所發現之優點與缺點，詳爲說明，提供參考，座談會於下午五時結束。（星）

死刑被告韓均強

捐贈器官遺愛人間

【本刊臺中訊】臺灣臺中看守所被告韓均強，廿一歲，臺中縣人，因盜匪案經由最高法院判處死刑確定，已於日前凌晨五時許執行槍決。該被告入所後，經由該所管教人員諄諄教誨，深感愧對父母與國家社會，遂決定將自己的身體器官捐贈長庚紀念醫院，以贖罪愆而遺愛人間。（多）

邁出健康的脚步！

大腦控制整個人體，大腦若變得遲鈍無能，整個人體即變成癡呆無用。所以我們必須設法保持頭腦之永遠青春，生命才會變得活潑有意義。人體自出生即由一百四十億餘細胞所組成，細胞在新陳代謝中，年年生產、年年破壞，而我們的生命也由於此種輪替也必然的逐漸老化。

防大腦老化動用緊張肌

日本醫學家有川清康博士研究報告，認爲血管、血壓、心臟、肝肺……等無不受大腦之支配，大腦衰退，所有器官自然隨之老化，其間有密切之關連，所以我們今天必須研究如何能使此種老化原因消除或減緩，是目前世界醫學界重要的課題，其結論便是設法給大腦一種刺激，在於肌肉作用，此肌肉分爲趨性肌與緊張肌兩種，肌肉在大腦之命令下去跳躍、走路及作各項運動，此種運動是趨性肌作用，其對保持大腦之青春用處不大，所以一個人若僅在慢跑上下工夫，並非防止大腦癡呆的健康法。慢跑只是在促進新陳代謝，控制血壓，消除血液循環障礙上有幫助，這項運動對心臟給予適度的刺激使體力復原維持耐力是有助益的，但對防止大腦老化，保持青春活力還是要靠緊張肌。緊張肌有何功用？當我們乘火車、公車時，坐無虛席，只有緊抓皮帶或車槓站立車上，車輛顚簸不定，搖擺不穩，爲了保持身軀平穩，必須力求身體之重心平衡，這時便須大量的動用緊張肌，這種緊張肌之運動，對保持大腦青春有莫大的幫助，所以老年人坐博愛座或青年人搶位子坐，都是健康的損失。由於醫學上發現緊張肌全部集中在人體的下半身，所以中外有錢人士多迷戀著高爾夫球運動，尤其是有財勢有地位的中老人更樂此不倦，是有其道理的。

刺激下半身傳到腦細胞

「伏地挺身」運動，雖然運動量很够，每天做三、五十或百餘次，對兩臂和上體肌肉很有幫助，但對大腦幫助甚少，高爾夫、騎馬、網球、爬山、游泳、慢跑、太極拳、八段錦的騎馬式……等都是能用到下體的運動，才對大腦有所刺激。由於緊張肌都集中在下半身，對下半身之緊張肌給予刺激它會很快的將這種刺激傳達到腦細胞，馬上傳到腦血管，加强了腦血管的張力，使腦細胞因刺激運動而停止老化。所以我們要即刻設法使下半身緊張肌經常給予刺激，便可保持青春。日本有川博士貢獻大家一項最簡單可行的方法，以達到製造青春的目的。

脚尖前踢趾抓牢地面

有川說：目前日本人行路百分之九十男性脚尖大都向外，百分之五脚尖向內，這兩種走路方法都不太理想，最好的方法是脚尖走直線的人，這樣才會對緊張肌給予刺激，此法是要把脚尖的四分之一搭在地上行走，大姆趾內側要搭在地上，如此，始可即刻搬動沈重的身體，行動才會敏捷，背肌伸展、胸部擴張、兩手擺動、昂首闊步、勇往直前，這樣步伐自然加快，脚尖也會直前，踢著踏出著地有力，便會刺激大腦神經，使腦細胞馬上活躍起來，整個身體也會變得青春化。

這種方法極爲簡單易行，今天起我們就下定決心不要貪懶，在一小時內的路程不必乘車，記著脚尖向前用力踢出，脚趾抓牢地面，勇往邁進，踏出你健康的步伐！

（轉載自中華日報81、3、6）

法源資訊系統　一、資料庫範圍，含有：㈠法規　㈡司法解釋　㈢判例要旨　㈣裁判要旨　㈤決議　㈥法律問題座談　㈦法學論文索引。
二、查詢系統功能：自之分，債題，並；法題婚。節至問，義定問援等。行務入述，釋實律履債編。干…之、克者。元　公司　編著　一段41　317481　382-0　戶

書叢列・已出版

中强電腦"中文"
三元輸入法
⊙國家特考指定之中文輸入法之一
學習快　輸入快
⊙拆字合理化，自練數小時就可學會
⊙打三鍵內輸入一字，常用字不複選
方便無比一試便知
⊙公務員用來寫文書⊙記者作家寫稿
⊙法官用來寫判決書⊙一般人寫信箋
※輸入法＋字典＋辭庫＋CAI＝1,200元
中强電腦資訊股份有限公司
台北市新生南路一段十四號十樓
電話3568660-4　郵政劃撥14755541

五南新編六法全書◀參照法令判解
81年3月最新修訂版◉獨家收錄「最高法院判例」538則
・條文要旨——提綱挈領，一目瞭然　・參照法令——擴充視野，綜合活用　・立法修正理由——探求疑義，剖析眞旨
・判解要旨——實務見解，全豹立窺
◉本版異動法規如下：・公職候選人檢覈規則　・金融業辦理限額支票及限額保證支票存款業務辦法　・金融業辦理限額支票存款業務辦法　・寃獄賠償法　・寃獄賠償制定辦法　・麻醉藥品管理條例　・土地登記規則　・國家標準違章建築處理辦法　・私立學校法　・所得稅法　・立法院組織法　・立法院組織法　・法人團體組織法　・國民大會組織法　・立法院組織法　・空氣污染防制法　・能源管理法　・公害糾紛處理法　・噪音管制法　・釋字第二八六號至二九〇號解釋
◉聖經紙・精裝／林紀東・鄭玉波・蔡墩銘・古登美　編纂
◉定價：500元／五南圖書出版公司印行／電話：3569060
地址：台北市銅山街一號　劃撥：0106895-3

紹興師爺　律師事務自動化管理系統
功能㈠編輯系統：訴狀、律師函、存證信函、十行紙、十二行紙、具PEII相容之編輯功能及資料檔。
㈡案件管理：案件資料建檔、查詢、製表。
㈢客戶資料：客戶資料建檔、查詢、製表。
㈣三大系統一貫作業，環環相扣，相互支援。
定價：新台幣四萬元整
連絡人：江嘉尉、羅翠慧
電　話：白天（〇二）三六二九九〇二
晚上（〇二）七三六七二七三
※歡迎劃撥索取DEMO示範磁片，每片新台幣壹佰元整　劃撥帳號：江嘉尉一五六三三八五六
一次訂購二套以上，另有優待。歡迎參與經銷！